

- 
- AZIZ HILALI: Il est 18h35 UTC. On peut commencer il n'y a pas de problème.
- GISELLA GRUBER : Pour le moment on n'arrive pas à joindre les autres personnes. Ce n'est pas que leur ligne soit occupée, la communication n'aboutit pas. Donc je pense que si nous pouvons essayer de commencer, nous avons ensuite à 20h UTC le [capacity webinar] sur les groupes de travail qui peut intéresser beaucoup de monde. Donc si on finit à l'heure, on pourra ensuite passer au webinar.
- AZIZ HILALI On va essayer de terminer à l'heure. Il y a moins de points que la dernière aujourd'hui.
- GISELLA GRUBER : Alors est-ce que tu veux commencer l'enregistrement ?
- AZIZ HILALI: Oui. Je pense qu'on peut commencer.
- TIJANI BEN JEMAA Gisella continue à faire les [01'16 inaudible] jusqu'à ce qu'on arrive à avoir les autres. Mais on va commencer tout de suite.
- AZIZ HILALI Exact.
- GISELLA GRUBER : Nous avons donc commencé les enregistrements ainsi que l'interprétation. Bonsoir à tout le monde, soyez les bienvenus sur l'appel AFRALO de ce mercredi 7 octobre à 18h30 UTC. Sur le canal anglais nous avons Sarah Kiden, Dave Kissondoyal, Barrack Otieno, Seun Ojedeji, Vernatius Ezeama.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

Sur le canal français, nous avons Aziz Hilali, Tikani Ben Jemaa, Etienne Tshishimbi, Baudouin Schombe, Norbert Komlan, Brahim Ousmane, Abdeldjalil Bachar Bong, Michel Tchonang.

Du personnel nous avons Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, et moi-même Gisella Gruber.

[02'16 inaudible] ce soir. Et nos interprètes ce soir sont Isabelle et Claire. Est-ce que je peux vous rappeler s'il vous plait de bien dire vos noms lorsque vous parlez pour que nous puissions vous identifier sur notre canal, et de parler assez doucement pour que nos interprètes puissent vous interpréter.

Merci beaucoup et à toi Aziz.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Gisella, bonsoir à tout le monde. Merci de nous retrouver à cette nouvelle téléconférence d'AFRALO. Nous disons bonsoir aussi à tous les interprètes et au staff.

Nous allons commencer notre téléconférence comme d'habitude par consultations publiques. Et comme d'habitude je réitère le fait que vous pouvez toujours y accéder via le site de l'ICANN. Il y a à peu près je pense 7 points qui sont en cette période de commentaires.

Le premier point concerne la proposition de règlement pour l'intégration du script arménien aux zones racines. Cette proposition est publiée pour commentaires publics afin de permettre à ceux qui n'ont pas pu participer au groupe de travail arménien qui a élaboré une proposition pour l'intégration dans le label des règles de génération pour les zones racines. Ils peuvent ainsi faire connaître leur point de vue

---

afin que la proposition soit finalisée et pour qu'il y ait intégration du label des règles de génération pour les zones racines.

Le deuxième point, il s'agit des règles de génération sur l'écriture avec l'alphabet arabe qui sera aussi incérée bientôt dans la zone racine. Il y a la communauté arabe, il y a un groupe de travail qui se réunit de manière très régulière qui a mis en place tout un travail. Il est publié sur le site de l'ICANN. Le groupe s'appelle taskforce IDN. Ils ont élaboré une proposition pour les règles de génération de l'écriture arabe sur la zone racine. Je suis inscrit dans ce mailing, et je peux vous dire qu'il y a beaucoup de problèmes au niveau de l'écriture arabe. La proposition a été publiée sur le site de l'ICANN comme je viens de le dire, et cette procédure est soumise aux commentaires publics pour ceux qui n'ont pas pu participer au groupe de travail, pour qu'ils puissent faire des propositions afin qu'ils l'intègrent dans le label et les règles de génération pour la zone racine.

Le troisième point, c'est l'équipe de consultation, d'examen du plan pour la zone racine DNS. C'est le KSK. Le but de ces commentaires est d'amener des conclusions de l'équipe de consultation, des questions et des plans pour changer la clé cryptographique utilisée comme originaire de la chaîne de confiance du DNSSEC.

Le quatrième point vise à avoir des contributions de la communauté sur les modifications de certains TLD comme le point geo, point protection, point theatre, pour permettre l'enregistrement des noms de pays sous ces gTLD.

---

Le cinquième point, il s'agit d'obtenir là aussi des commentaires de la communauté sur le rapport préliminaire concernant les problématiques sur les procédures pour les nouveaux gTLD.

Le sixième point concerne les enchères. Là aussi il y a un document qui est publié sur le site de l'ICANN sur les produits des enchères menées actuellement par l'ICANN pour les nouvelles chaînes des TLD qui sont contestées ou sur lesquelles il y a plusieurs demandes.

Et puis le dernier point, il s'agit de faire des commentaires sur le projet de rapport d'examen du programme d'implémentation des nouveaux gTLD.

Si il n'y a pas de remarque sur ces commentaires publics, je vous propose qu'on passe tout de suite au point suivant. Je voudrais juste dire que, que ce soit les interprètes ou tout le monde, il y a une conférence qui va avoir lieu dans moins d'une heure, et il faudrait qu'on finisse tôt aujourd'hui, c'est pour cela que si vous voyez l'agenda, il y a moins de points que d'habitude, mais on a essayé de mettre principalement les points qui sont urgents.

Je ne vois pas de main levée, donc on peut continuer sur le troisième point. Le troisième point concerne le groupe de coordination sur la transition des fonctions d'IANA, c'est à dire l'ICG. Je ne vois pas si Mohamed est avec nous.

S'il n'est pas avec nous, on va passer au groupe suivant. Comme vous le savez, c'est le sujet chaud en ce moment au niveau de l'ICANN, et nous avons des représentants dans chacun des groupes, à savoir l'ICG, le CWG, et les CCWG qui sont représentés respectivement par Mohamed,

---

Seun, et Tijani qui représentent AFRALO dans ces groupes. Et vous savez, l'importance qu'a en ce moment ce sujet. Si Mohamed n'est pas avec nous, je passe tout de suite la parole à Seun, pour nous parler de ce qui s'est passé ces derniers mois, surtout à la réunion qui a eu lieu à Los Angeles concernant le groupe de travail intercommunautaire de la transition du rôle de supervision des fonctions IANA sur les fonctions de nommage. Je donne la parole à Seun.

SEUN OJEDEJI : Merci beaucoup. Est-ce que vous m'entendez ?

AZIZ HILALI Oui, on t'entend bien.

SEUN OJEDEJI : Merci. C'est un peu difficile de suivre.

Donc effectivement, à Los Angeles, il y a eu la réunion. Je n'ai pas participé à la réunion de l'ICG par contre, mais ... Je peux donc parler un peu du CWG. Je peux mentionner quelques points sur l'ICG aussi éventuellement.

Pour ce qui est du CWG comme vous le savez, c'est le groupe qui a mis au point la proposition pour le nommage. Nous avons soumis un rapport, une proposition d'un rapport cette année, et c'est en fait la dernière qui a été soumise avec le point de vue de la communauté. L'ICG est en train de rassembler les différentes propositions, de les combiner, de manière à soumettre une proposition commune à tous les groupes. Et ceci sera ensuite soumis à consultation publique.

Lors de la consultation publique, il y a certaines questions qui ont été posées à l'ICG de la part du CWG par rapport à certaines des choses qui ont été émises dans la proposition du CWG. Et ce que nous faisons au sein du CWG, c'est d'essayer d'élaborer des réponses à ces questions.

---

Nous y avons d'ailleurs travaillé hier. Nous avons en fait rassemblé les différentes questions, et nous sommes en train de rédiger la dernière version de notre réponse à l'ICG. Nous sommes donc en train de présenter ces réponses.

Au niveau du CWG nous sommes en train de discuter de la question des changements des statuts qui sont nécessaires dans le cadre de la proposition. Nous suivons également de près le travail du CCWG. Il y a un certain nombre de dépendances entre nos propositions, et cela nécessite de bien suivre les différents rapports.

Voilà pour ce qui est du travail du CWG. Encore une fois, l'ICG est en cours de processus d'analyse des différentes questions de la communauté, et je pense qu'après il y aura davantage d'informations plus à jour à fournir sur les propositions.

Merci. Si vous avez des questions je suis disponible et tout à fait prêt à y répondre.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Seun. Est-ce qu'il y a des commentaires ou des questions ? Tijani à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Seun merci beaucoup pour cette présentation. Est-ce que tu peux nous dire un peu quelles sont les questions qui ont été posées par l'ICG au CWG ? Est-ce que tu peux nous dire grosso modo de quoi il s'agit ? Quel type de questions a été posé ?

SEUN OJEDEJI :

Merci Tijani pour ces questions. Comme je l'ai dit, je n'ai pas en fait les questions devant moi. Mais il y a eu deux phases de questions et d'une manière générale, ces questions – il y a la question des ccTLD et du processus accéléré. Il y a une section où on demandait quel était le rôle

---

du PTI et est-ce que ce serait un mécanisme de supervision. Est-ce qu'il y aurait une supervision officielle ? C'est un peu ce genre de question qui a été posé. Il y a eu aussi questions à savoir est-ce qu'il y aurait une supervision officielle. C'est un peu ce genre de questions qui ont été posées.

Il y a eu également une question, à savoir – le rôle...

INTERPRÈTE : Excusez-moi, je vais demander clarification à Seun, je l'entends très mal.

SEUN OJEDEJI : En fait, ce qui serait utile, c'est d'avoir l'url avec les questions, parce qu'il y a la question sur l'entretien de la zone racine. Il serait peut-être utile de pouvoir faire apparaître ça à l'écran l'URL de ces différentes questions pour que vous puissiez en avoir la liste.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup Seun.

S'il n'y a pas d'autre question, moi je voudrais avoir juste quelques éclaircissements sur le transparent qu'on voit devant nous concernant les statistiques du CWG.

TIJANI BEN JEMAA : Seun sûrement.

AZIZ HILALI : Seun est-ce que tu peux nous donner des explications sur les statistiques que nous avons devant nous ? A propos des membres, des participants, ces statistiques signifient quoi ?

SEUN OJEDEJI : Je n'ai pas l'écran, donc je ne sais pas ce que vous voyez.

AZIZ HILALI : Si quelqu'un peut lui expliquer, on donne qu'il y a 150 personnes qui font partie du CWG, il y a 19 membres et les autres sont appelés des participants, et on donne par zone géographique le nombre de

---

participants par zone géographique. Et on voit comme d'habitude que l'Afrique c'est 12 personnes. Que signifie participants et membres, et que cela signifie être membre et être participant ?

TIJANI BEN JEMAA :

Je vais répondre à cette question Aziz. Les membres, ce sont les personnes qui ont été désignées par les SO, par les « supporting organisations » et les « advisory committees », c'est à dire par la GNSO, la ccNSO, ALAC etc., qui ont été nommés membres de ce groupe. Il y avait 5 membres par constituency. Par exemple ALAC a 5 membres représentant les 5 régions.

Les participants sont tous ceux qui sont inscrits en tant que participants, ils participent sur le même pied d'égalité que les membres aux débats, à tout. La seule différence c'est que lorsqu'il y a une prise de décision, lorsqu'on n'arrive pas à avoir un consensus facile comme ça et qu'on doit prendre une décision, il n'y a que les membres qui participent à la prise de décision.

Il y a aussi les gens qui sont inscrits sur la liste, la mailing list, mais qui en participent pas. Ils sont là par région, et aussi par constituency. Vous avez la GNSO, le GAC etc. Je ne vais pas faire le scroll parce que je ne vois que la GNSO, le GAC, et les non-affiliés.

AZIZ HILALI :

Très bien. Merci Tijani. Est-ce qu'il y a d'autres questions ?

On peut passer au point suivant sur le CCWG. Je donne la parole à Tijani pour nous parler du groupe de travail intercommunautaire sur la responsabilité cette fois, ou la redevabilité de l'ICANN.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup Aziz. Le groupe de travail CCWG, sur ICANN accountability, ce qui veut dire la responsabilité et les décisions des



---

comptes d'ICANN, comme vous le savez, travaille maintenant depuis un moment, presque un an. Et il a fait deux rapports. Un premier rapport sur lequel on a fait nos commentaires en tant qu'AFRALO, et le deuxième rapport était publié au mois d'août, et AFRALO avait fait son commentaire, et le commentaire était clos le 2 septembre, donc il n'y a pas longtemps.

Que sort-il de ce commentaire ? Avant que la période des commentaires ait été close, le board s'est manifesté. Il nous a fait savoir qu'il n'est pas d'accord avec l'approche qu'on a prise, et il a proposé une approche différente. A mon avis il s'y est pris trop tard. Puisqu'il a une liaison avec nous, qui a commencé dès le départ, il aurait pu faire cette manifestation plus tôt. Mais on en est là. Ils ont fait un commentaire dans les commentaires publics, donc officiellement, et maintenant nous sommes un peu dans une impasse, puisque le board, c'est stakeholder un comme les autres. Normalement on aurait pu ne pas prendre en considération ces commentaires, et passer. Mais on ne peut pas faire ça, puisqu'à la fin, le board, c'est lui qui va changer les by-laws pour qu'on puisse faire les mécanismes d'accountability, de responsabilité. Et donc, ils doivent être d'accord avec notre approche.

Et deuxièmement, si notre proposition va aller au gouvernement américain avec l'avis différent du board, le gouvernement américain ne va pas accepter. Il nous l'a dit clairement, il a dit « je ne vais pas gérer deux propositions qui viennent ensemble. Et je ne choisirai pas l'une d'entre elle. Venez s'il vous plait avec une seule proposition. »

Donc aujourd'hui on se trouve dans cette situation, avec le [23'21 inaudible] qui a fait une proposition, et pour laquelle AFRALO avait fait

---

ses commentaires, nous ne sommes pas tout à fait d'accord avec tout ce qu'il y a dedans, bien que nous soyons membres. Nous avons participé, nous avons dit ce que nous pensons dans le groupe de travail. Mais malheureusement le courant était beaucoup plus vers ce qui a été publié. Et nous avons fait notre commentaire et nous avons dit clairement ce que nous trouvons inacceptable ou inadapté.

Maintenant, nous sommes dans la phase d'essayer de trouver un terrain d'entente avec le board. Le temps est très court. Normalement on devrait présenter notre rapport final aux chartered organisations, aux organisations qui nous ont accrédités en quelques sortes, à Dublin. Mais maintenant c'est impossible, puisque nous n'avons pas encore une proposition qui a l'accord de tout le monde.

Ce qui fait qu'on va être un peu en retard. Je ne sais pas comment ça va s'arranger pour le reste du processus, mais si on ne trouve pas une solution rapide d'ici Dublin, on ne va pas pouvoir être dans les délais qui ont été fixés pour la transition. Puisque la transition n'aura pas lieu si les mécanismes d'accountability et de [24'55 inaudible] n'accompagne pas ce plan de transition.

Je ne sais pas si je dois m'arrêter là Aziz ou si je dois être plus détaillé.

AZIZ HILALI :

Oui, justement, on n'a pas beaucoup de temps. Mais j'ai quand même une question à te poser. Je ne sais pas s'il y a d'autres questions avant que je pose la mienne ? Est-ce qu'il y a des gens qui ont des questions, qui veulent des éclaircissements ?

Donc en attendant qu'une main se lève, si j'ai bien compris ce que tu as dit Tijani, et si je veux résumer ton intervention, soit le board va

---

accepter les remarques du communiqué, y compris celles d'AFRALO, soit cette transition n'aura pas lieu. Parce qu'actuellement on a déjà vu qu'il y a report qui devait terminer au mois de septembre 2015. Or, on est en octobre 2015. Et si j'ai bien compris, c'est soit le board doit s'aligner sur les propositions de la communauté, soit il n'y aura pas de transition. J'essaye de caricaturer. C'est ça ?

TIJANI BEN JEMAA : Non, ce n'est pas ça. Maintenant ce qu'il faut faire –

Gisella, il n'y a pas moyen de régler le problème de bruit ?

AZIZ HILALI : C'est très gênant.

GISELLA GRUBER : Tijani, un instant s'il vous plait, on essaye de déterminer d'où vient ce bruit. Pour l'instant on ne l'a pas encore localisé.

TIJANI BEN JEMAA : C'est bon.

Ce que nous essayons de faire, c'est trouver un terrain d'entente avec le board. C'est à dire, le board n'accepte pas le modèle que nous avons proposé, et il ne l'acceptera pas, nous le savons. Nous essayons de trouver un autre moyen de faire une proposition qui sera acceptée par le board, mais le groupe n'est pas prêt à dire « oui mon général », et faire ce que le board veut. Le groupe veut faire des propositions qui seront convaincantes pour lui, mais qui auraient aussi l'approbation du board. C'est une mission difficile, mais c'est une mission qu'il faudrait qu'on passe. Si on ne fait pas ça, on n'arrive pas à donner une proposition dans les délais.

---

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Tijani. Est-ce qu'il y a des remarques ou questions ? Je ne vois pas de main levée, donc je vous propose, comme ça on gagne du temps, de passer au quatrième point. Ce sont les sujets pour discussion.

On commence par la réunion AFRALO African de Dublin. Comme vous le savez, nous n'avons pas encore parlé lors de notre dernière téléconférence. Il y a eu un comité de rédaction qui s'est mis en place, à savoir Mohamed, qui a déjà fait un draft, Tijani, Seun et moi-même. Et nous avons rédigé un statement que je vais envoyer ce soir pour commentaires et validation, pour que les gens puissent envoyer des commentaires pour qu'on puisse insérer sur la proposition qui a été établie par ce comité de rédaction pour les inclure avant la réunion de Dublin.

Je vais donner la parole encore à Tijani, s'il te plaît si tu peux, puisqu'on vient de parler de ce problème, si tu peux dire en quelques mots le point sur lequel il y a divergences entre la communauté africaine, c'est à dire AFRALO African, et le board sur cette question de responsabilité, et aussi sur la question de transition. Je sais que Mohamed n'est pas là, Seun aussi peut intervenir sur cette question. Mais je sais que vous trois vous avez beaucoup travaillé sur ce statement, et je tiens à le dire ici et vous dire merci beaucoup pour tout l'excellent travail que vous avez fourni.

A toi Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup.

D'abord je veux préciser que les différends que nous avons, c'est avec le CCWG. AFRALO a des points de différence avec le CCWG, avec notre

---

groupe de travail. C'est à dire que dans le groupe de travail, il y a eu des recommandations qui ont été faites, sur lesquelles nous, en tant qu'African, nous ne sommes pas d'accord. Donc c'est ça les points de discorde sont là.

Maintenant, la proposition du board elle se rapproche beaucoup plus de notre proposition. Mais il y a aussi des points dans la proposition du board avec lesquels nous ne sommes pas d'accord.

AZIZ HILALI :

Tijani, s'il te plaît, on te demande de parler un peu plus doucement pour que les gens et l'interprète puissent te suivre.

TIJANI BEN JEMAA :

D'accord. Donc je répète que les points de discordes que nous avons c'est avec le rapport du CCWG et non pas avec la proposition du board. La proposition du board se rapproche beaucoup plus de notre vision, mais dans la proposition du board, il y a des points qui en peuvent pas tenir la route, parce que ce sont des points que nous avons déjà examinés auparavant et que nous avons rejetés d'une manière générale, pas seulement les Africain, tout le monde. Mais encore une fois, la proposition du board se rapproche plus de notre point de vue en tant qu'Africains.

Ce que je voulais dire ici concernant le statement qu'AFRALO a fait à ICANN, ce statement est un peu la compilation des deux commentaires que nous avons faits sur la proposition de l'ICG pour la transition, et la proposition du CCWG pour l'accountability. Mais nous avons ajouté les nouveaux développements tels que la réunion de l'ICG qui a eu lieu à Los Angeles, et les questions posées au CWG, et nous avons aussi inclus ces problèmes, ces différends qui ont émergés maintenant. Le statement en doit pas dire qu'il y a le board, ce n'est pas notre

---

problème, ce n'est pas ça. Mais nous avons traité les questions qui sont posées aujourd'hui, et que nous sommes en train de discuter. Nous avons essayé de mettre à jour en quelques sortes le statement pour qu'il soit réellement d'actualité.

Voilà Aziz.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Tijani.

J'ai oublié un point. J'ai vu que [Daniel Nanghaka] nous a rejoints. Je voulais juste, ce n'est pas marqué dans l'agenda, je vois qu'il vient de nous rejoindre, le point sur le CROPP review team qui est composée de deux membres de chaque RALO, et qui représente AFRALO dans le sous-comité sur la sensibilisation et l'engagement, et le deuxième sous-comité sur les finances et le budget. C'est [Daniel Nanghaka] qui a été sélectionné au sous-comité sur le budget et les finances, qui représente AFRALO. C'est le groupe CROPP RT. Et je tiens ici au nom d'AFRALO à le féliciter, et je voudrais lui demander, s'il m'entend, s'il peut nous dire quelques mots sur ce comité, et si vous avez déjà reçu des demandes de participation dans le cadre du CROPP.

On vient de me dire qu'il n'est pas avec nous, qu'on n'arrive pas à le joindre. En tout cas, je viens de vous donner l'information, et à propos du CROPP, je voudrais signaler d'après les informations que j'ai, il y a une seule demande qui a été déposée à ce jour, il s'agit d'une demande de Tijani, et donc je vous informe, il y a un comité qui sélectionne, c'est le comité du CROPP, qui sélectionne les candidats.

Je vous rappelle aussi les conditions : il faut que quand vous déposez une demande, il faut que ce soit 4 semaines minimum avant l'activité

---

pour laquelle vous demandez la bourse CROPP. Je vous rappelle aussi que la bourse CROPP paie des voyages pour deux nuits et trois jours. Si vous avez des questions plus précises, n'hésitez pas à intervenir. Il n'y a pas Daniel, mais Tijani connaît bien le problème. N'hésitez pas si vous voulez un peu plus d'informations sur le projet du CROPP.

On passe au deuxième sous-point des sujets de discussion. Il s'agit des critères et des attentes des ALS. Je vous rappelle qu'il y a eu un groupe de travail qui est composé d'une dizaine d'ALS, et qui est présidé par Tijani. Ce groupe de travail a fait un excellent travail, mais malheureusement il s'est arrêté, je pense il y a plusieurs mois, à cause de quoi ? A cause du fait que tout le monde était trop occupé par la discussion sur la transition et la responsabilité, ce qui fait que ce sujet, qui est demandé aussi par l'ALAC, c'est un des projets du président de l'ALAC, et qui demande à tous les RALO de revoir les critères et les attentes des ALS, et même de revoir aussi l'accréditation, et aussi l'exclusion ou la mise veille de certaines ALS.

Je demanderai à Tijani de passer trois minutes pour nous dire où en est ce groupe, et quand est-ce qu'on peut redémarrer son activité pour qu'on puisse avoir quelque chose d'ici fin décembre ou d'ici quelques mois pour qu'on ait un nouveau statut sur les critères et les attentes des ALS. A toi Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup Aziz.

Je veux d'abord corriger une information. Le groupe de travail AFRALO concerne la révision des règles de procédures d'AFRALO, alors que ce dont tu parles maintenant, c'est un groupe de travail au niveau d'ALAC, et dont je suis uniquement membre, et d'ailleurs j'ai participé à

---

plusieurs réunions parce que j'ai été souvent en voyage et ça tombait mal avec mon programme.

AZIZ HILALI : Moi j'ai assisté à la dernière.

TIJANI BEN JEMAA : Mais je peux te dire qu'il s'agit d'une réflexion sur la manière de recruter les ALS. On a remarqué que plusieurs ALS sont recrutées mais qu'elles ne sont que sur le papier, qu'elles ne sont pas du tout actives, ni sur le terrain, ni au niveau d'ALAC, ni au niveau d'ICANN, et donc nous ns sommes dit que nous avons sûrement fait des erreurs en recrutant ces ALS. Donc on va revoir les critères de recrutement des ALS. Aussi on est en train de revoir d'une manière générale les performances qu'ont les membres des ALS, etc. Aziz a assisté à des réunions, il peut peut-être nous en parler un peu plus ?

AZIZ HILALI : Oui, c'est Alan Greenberg, le président d'ALAC qui avait présidé cette réunion. Effectivement, j'ai lié les deux parce que le groupe que préside Tijani regarde aussi le moment où une ALS – il faudrait revoir toute la procédure de recrutement des ALS, trouver des termes qui puissent mesurer l'activité et la participation et l'implication et l'engagement des ALS au niveau du RALO. Il y a effectivement beaucoup de problèmes.

Malheureusement, on constate qu'il y a beaucoup d'ALS qui s'inscrivent, qui sont accréditées, mais après on n'a plus de nouvelles d'eux, et donc c'est un problème qui n'est pas posé uniquement d'AFRALO. Je pense qu'au niveau de notre région, il y a moins de problèmes que dans d'autres régions, et j'invite des collègues, les membres d'AFRALO à participer avec Tijani dans ce taskforce pour essayer de donner notre avis sur cette question.



---

Est-ce qu'il y a des remarques ou interventions sur ce point ? Oui Abdeldjalil, du Tchad.

ABDELJALIL BACHAR BONG : J'ai une question. J'aimerais savoir comment peut-on rejoindre l'équipe de travail pour les révisions des statuts et les attentes des ALS.

TIJANI BEN JEMAA : Donc comment rejoindre ce groupe de travail ? Il suffit d'envoyer un email au staff, et tu peux être membre de ce groupe de travail. Tous les groupes de travail d'ALAC sont ouverts à tout le monde. Parfois nous avons des membres officiels, et des participants, mais tout le monde participe sur le même pied d'égalité. Il suffit d'écrire au staff, et dire que tu veux rejoindre ce groupe de travail, ou n'importe quel groupe de travail que tu voudrais rejoindre.

AZIZ HILALI : Très bien. Et Abdeldjalil, de manière générale, les groupes de travail comme vient de le dire Tijani, sont ouverts. C'est ça qui est intéressant. Et on demande aux membres d'AFRALO de participer activement à ces groupes de travail, et d'une manière équilibrée pour qu'on ait des représentants à tous les groupes de travail.

Merci Abdeldjalil et Tijani. On passe, s'il n'y a pas de questions, on passe au point suivant, à savoir la réunion de Marrakech d'une manière générale, mais particulièrement le showcase d'AFRALO que nous allons organiser. Je vous rappelle que nous sommes – je ne me rappelle plus excusez-moi si on a fait un comité d'organisation, je pose la question au staff, est-ce que vous avez noté les gens qui se sont proposés pour faire partie du comité d'organisation du showcase qui aura lieu à Marrakech. Si on n'a personne de noté, je pose la question aussi à Barrack, je en me rappelle si on a fait déjà le groupe de travail. Mais si il n'y a pas de groupe de travail, je voudrais lors de cette réunion constituer un groupe

---

de travail, des volontaires qui veulent – ah voilà. Il y a Gisella qui dit que c'est Tijani, Barrack, [Amy] et Daniel. Donc je note que ce sont les quatre déjà qui ont proposé d'être membres volontaires de ce showcase.

Moi, je voudrais vous parler – on n'a pas encore mis un programme pour ça, mais nous souhaitons faire vraiment quelque chose de grandiose, quelque chose qui serait mémorable. Il y a plusieurs raisons, d'abord notre réunion va avoir lieu sur une terre africaine. Deuxième raison, c'est la dernière réunion, peut-être, de Fadi Chehadé, qui est le CEO de l'ICANN, et qui est africain avant tout, même s'il a la nationalité américaine. Elle est aussi arabe, puisque ça va se passer dans un pays arabe, et nous voulons donc faire vraiment quelque chose sur lequel il y a de l'innovation. Je voudrais que nous fassions comme nous avons toujours fait pour les showcases que nous avons réalisés en Afrique.

Deuxième chose que je voudrais dire, et là je m'adresse au staff, et particulièrement à notre responsable Heidi Ullrich, pour lui demander si il y a du nouveau sur la demande. On a demandé un budget un peu supplémentaire par rapport au budget qui est réservé pour chaque RALO pour le showcase. Suite à notre réunion du mois de septembre, j'ai fait une demande officielle pour savoir si nous pouvions avoir un peu plus de financement pour que nous puissions organiser quelque chose de grandiose. Est-ce qu'on pourrait avoir une réponse maintenant de Heidi ou de Silvia concernant ce point ?

Claire, est-ce que Heidi est là ?

INTERPRETE :

Je ne sais pas. Est-ce que vous m'entendez ? Je ne sais pas, je vais demander une réponse.

---

AZIZ HILALI : Vous pouvez demander à Silvia si elle a entendu ma question ? Il y a quelqu'un qui tape sur son clavier, s'il vous plait est-ce que vous pouvez couper le son.

SILVIA VIVANCO : Je vais demander à Heidi. Je ne pense pas qu'Heidi soit sur cette téléconférence actuellement. C'est elle qui peut répondre. Pour le moment, je ne peux pas vous donner de réponse. On va attendre sa réponse.

AZIZ HILALI : Très bien. Merci Silvia. S'il vous plait si vous pouvez nous donner une réponse à propos de la demande déposée par AFRALO sur le financement du showcase africain.

Est-ce qu'il y a des gens qui veulent intervenir ? Le comité, Rémy, Barrack, Daniel, Tijani, est-ce que vous avez réfléchi à ce qu'on peut faire pour le showcase ? Mais avant de vous donner la parole, il y a Gisella qui vous demande la parole. A toi Gisella.

GISELLA GRUBER : Merci Aziz. Excuse-moi d'intervenir, mais Heidi n'est pas sur l'appel, elle ne peut pas participer pour te donner la réponse. Elle écoute par l'Adobe Connect seulement.

Juste en réponse à ta question, il nous faut un plan détaillé de ce que vous préparez pour le showcase, ainsi qu'une estimation du coût pour que nous puissions ensuite demander des fonds supplémentaires. Mais en fait, on encourage vivement d'essayer de trouver des sponsors.

AZIZ HILALI : D'accord. Merci Gisella.

---

Je donne la parole à ceux qui veulent la prendre concernant le showcase. Il y a Michel Tchonang qui demande aussi si on peut l'ajouter au comité d'organisation. A toi la parole Michel.

MICHEL TCHONANG : Merci beaucoup. Par rapport au showcase, moi je pense qu'il serait souhaitable que pour avancer mieux, que le comité devrait proposer une mouture. Et non parler comme ça, on risque de tourner en rond. Il faut une mouture pour le showcase. C'est la proposition que je voudrais faire. Par exemple le budget, qu'est-ce que le contenu même du showcase. On ne peut pas discuter de ça comme ça, ça va être compliqué.

Merci.

AZIZ HILALI : Merci pour cette remarque Michel. J'appelle le comité d'organisation à nous envoyer des emails entre nous pour faire les propositions pour ce showcase. Nous avons le temps de le faire.

Revenons maintenant à la question de Marrakech. Je voudrais juste vous informer qu'il y aura deux événements importants comme pré-événements de Marrakech. Il y aura une réunion de haut niveau ministérielle où on pense pouvoir ramener plusieurs dizaines de ministres de TIC, pas seulement africains mais à travers le monde. Donc les lettres d'invitations sont déjà parties.

Je suis en contact avec l'ICANN, avec le président et les vice-présidents, à savoir Pierre Dandjinou, Nora et [49'15 inaudible]. Il y aura une trentaine de hauts responsables, l'ICANN va leur offrir une [présence] pour participer à cette réunion de haut niveau.

Il y aurait aussi une réunion qu'on va appeler Africa Digital Day qui sera spéciale à – c'est une demi-journée qui va avoir lieu le dimanche après-midi, et qui va réunir les ministres africains et des hauts responsables et des grands directeurs généraux, des régulateurs, etc., et ça va être réservé à l'économie numérique au niveau de l'Afrique pour comment booster, comment encourager, comment investir en Afrique au niveau de l'économie numérique. Et je pense qu'avec ça, ça va donner un plus à notre réunion de Marrakech.

Il y aura aussi le programme de Next Generation où il y a eu un nombre important par rapport à d'habitude. Tijani tu me corriges si je me trompe, mais je crois qu'il y aura trente ou quarante bourses pour Next Generation, en plus des bourses pour le Fellowship. Ceux qui n'ont pas encore fait la demande et qui souhaitent la faire, il y a encore le temps, parce que le dernier délai pour Next Generation - je vous rappelle que le programme c'est pour les jeunes de 18 à 30, et l'ICANN souhaite vraiment donner la priorité aux jeunes africains pour participer à la réunion de Marrakech.

Oui, Gisella, tu voudrais prendre la parole ? Non. Est-ce qu'il y a des gens qui veulent parler ? Non. Donc je répète un peu la décision qui a été prise au niveau du comité d'organisation. Tijani, Barrack, Rémy, Daniel et Michel, s'il vous plait, envoyez vos propositions pour faire un programme comme Heidi l'a demandé. Et en même temps c'est une réponse aussi à ce que vient de dire Gisella au nom de Heidi, nous sommes effectivement en train de faire une demande de sponsoring. Tijani travaille avec moi sur ce point. Mais jusqu'à maintenant, on n'a eu aucune réponse de confirmation, à part une promesse pour notre

---

dossier de la part de Google Afrique du Nord, qui nous ont demandé, qui vont essayer d'étudier la question.

Heidi aussi dit que la réunion de Marrakech sera la première de la nouvelle stratégie du meeting qui aura lieu à Marrakech. Et effectivement, peut-être que j'ai oublié de demander de parler des nouvelles stratégies des réunions de l'ICANN. Si Beran est toujours avec nous, elle peut nous expliquer un peu cette nouvelle stratégie des réunions, et les nouvelles décisions, puisqu'il y aura des réunions A, B, C comme vous le savez. Beran si tu es là, je te donne la parole pour parler de cette stratégie.

HEIDI ULLRICH : Beran ne répond pas Aziz.

AZIZ HILALI : S'il ne répond pas, nous passons au point suivant.

INTERPRETE : Heidi veut prendre la parole.

HEIDI ULLRICH : Je vais être très brève. C'est la nouvelle stratégie qui a été organisée, et le conseil l'a approuvée. J'ai mis le lien pour le nouveau format des réunions dans le chat, et la nouvelle réunion aura trois formats. On aura la réunion A, il y aura 6 jours, cela commencera le samedi, et ça finira le mercredi. La réunion de type B, qui aura lieu à la fin du mois de juin, ou au mois de juillet, ce sera la réunion de type B pour les pays en voie de développement. Elle durera 4 jours avec des réunions sur le développement de politiques avec des comités consultatifs. Cette réunion commencera le lundi et finira le jeudi. Et le dernier format sera le type de réunion C, qui ressemblera aux réunions habituelles de l'ICANN, qui sera la plus grande réunion et qui réunira la communauté

---

de l'ICANN. Elle commencera samedi, elle durera 7 jours, et finira donc le vendredi à la mi-journée.

Ce nouveau format fonctionnera comme ça. Nous sommes en train de mettre en place avec les SO et les AC, nous espérons que tout le monde arrivera à se mettre d'accord pour en parler lors de la réunion de Dublin, et ensuite nous commenceront à planifier la première réunion de type A qui aura lieu à Marrakech. Donc à Dublin, ALAC va discuter de tout cela, de la nouvelle stratégie d'ALAC. Barrack participe à ce groupe de travail.

Merci beaucoup, j'ai fini.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Heidi pour toutes ces précisions. On a déjà consommé l'heure de la réunion, mais si je peux me permettre, si les interprètes acceptent, je voudrais juste prendre encore 5 minutes et donner la parole, si on a oublié quelques activités de l'ALAC. Je donne la parole à Tijani, puisque Beran n'est plus avec nous. Tijani est-ce que tu veux dire quelques mots sur les activités en dehors des activités dont on a déjà parlé, à savoir les discussions du CWG et du CCWG ? Si tu peux dire en deux mots

TIJANI BEN JEMAA :

Oui Aziz, merci. Je sais que le temps nous presse. Je peux te dire que nous avons presque parlé de tous les points dont on discute à ALAC aussi, tels que la stratégie, les nouvelles règles de recrutement des ALS. Ce sera donc tout. Je ne vais pas m'étendre là-dessus, puisque nous sommes tous pressés, mais je peux te dire que la discussion que nous avons faite a presque couvert les activités d'ALAC.

Merci.

---

AZIZ HILALI : Merci beaucoup Tijani d'être aussi bref. Est-ce que parmi les membres qui sont avec nous, est-ce que vous avez une activité locale dont vous voulez parler ?

Michel tu avais demandé la parole tout à l'heure, est-ce que tu veux toujours la prendre ?

MICHEL TCHONANG : Oui Aziz, j'étais en train de t'écrire un petit mot, pas très méchant, parce qu'en fait mon intervention sera un point dans ce processus de préparatifs de Marrakech. J'étais en train de vouloir [58'22 inaudible] s'il ne serait pas souhaitable qu'on examine. Je sais que ce n'est pas ça l'opportunité. A cette réunion, le vœu de l'ICANN, c'est qu'on ait la majorité de nos représentants de nos gouvernements et des structures de nos pays. Et que ce soit l'opportunité également pour AFRALO d'organiser une réunion en face à face avec les membres du gouvernement.

Il ne faut pas perdre de vue qu'après, c'est nous qui sommes sur le terrain, et ça va être une réunion de référence. Mais effectivement, continuer à mener à bien nos projets sur le terrain.

Merci.

AZIZ HILALI : Merci. Je n'ai pas très bien entendu. Si j'ai bien compris, tu veux une réunion entre AFRALO et les responsables, enfin les ministres, les responsables de haut niveau, à Marrakech ?

MICHEL TCHONANG : Bien sûr oui. Je veux parler des ministres africains. Pas tous les ministres.



---

AZIZ HILALI :

C'est une excellente idée. Nous sommes en train de réfléchir, et je pense que c'est le travail de ce comité d'organisation qu'on vient de mettre en place, de profiter de la présence de plusieurs ministres africains, et c'est une idée comme ça que j'ai en l'air, puisque Tijani n'arrête pas de dire il faut qu'on innove, mais c'est une idée que je voulais proposer, et la tu me tends la perche. Une idée comme ça que j'ai en tête, c'est, comme la réunion africaine va avoir lieu le dimanche, j'ai pensé à transformer le AFRALO showcase, à le faire le soir, et le généraliser au maximum de ministres africains qui seraient là, et de les inviter, et dans cas faire quelque chose de grandiose.

Malheureusement Michel, comme tu le sais, le problème c'est le problème de financement, parce que si on fait quelque chose de grandiose pour des ministres, il faudrait avoir beaucoup d'argent.

Tijani, à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci Aziz. Tu sais Aziz que je déteste te contredire, mais je ne pense pas que ce soit une bonne idée de faire le showcase avec les ministres. Je pense que l'idée de Michel est très bonne, mais il faudrait qu'on prépare dès à présent une réunion en marge de leur réunion qu'ils vont faire le dimanche.

Nous essayons de nous organiser. D'abord il faut les contacter, il faut qu'on puisse avoir cette réunion, et dans quelle mesure, qui av y participer etc. On doit travailler là-dessus, et je pense que ça doit être une réunion plutôt qu'un showcase. Un showcase c'est la fête, c'est autre chose. Une réunion pas très longue, mais une réunion effective qui pourrait donner plusieurs [1'01'21 inaudible] à certaines ALS en Afrique.

---

Merci.

AZIZ HILALI : Oui, il faudra comme tu dis y réfléchir. Moi je réfléchis à voix haute. C'est réfléchir à comment [1'01'39 inaudible] peuvent intervenir à cette réunion africaine. Tout simplement. Parce que la réunion africaine va avoir lieu le dimanche après-midi, pour le moment on hésite en dimanche et un autre jour. Dimanche ils ne seront là que pour dimanche. Après ce dimanche, nous ne pouvons qu'introduire si vous voulez cette réunion comme une intervention pour présenter AFRALO, expliquer les activités de travail d'AFRALO.

TIJANI BEN JEMAA : Oui. Tout à fait.

AZIZ HILALI : Ok. S'il n'y a pas d'autres interventions, je voudrais clore cette réunion. Oui ? C'est Abdeljalil qui prend la parole.

ABDELJALIL BACHAR BONG : Je voulais m'ajouter au niveau de liste du comité d'organisation.

AZIZ HILALI : Très bien. Silvia, s'il vous plaît, si vous pouviez ajouter Abdeljalil dans le comité d'organisation.

Silvia m'informe que Beran est là, et voudrait prendre la parole. A toi la parole Beran. Mais rapidement s'il te plaît, parce qu'on doit arrêter la réunion.

BERAN GILLEN : Merci. J'ai eu des problèmes de connexion. J'ai perdu l'appel, c'est pour cela que je n'ai pas pris la parole tout à l'heure.

J'aimerais simplement en quelques secondes, en tant que membre ALAC représentant de la région africaine, j'ai eu l'honneur d'être choisie par le comité de nomination pour cette année, pour 2015, et mon mandat se terminera à Dublin. Ce sera mon dernier appel AFRALO en tant que

---

membre ALAC représentant de la région africaine. Cela ne veut dire que c'est mon dernier appel AFRALO tout court, mais je voulais simplement vous informer que ça a été un honneur pour moi de servir au nom de cette région. Merci pour votre soutien.

Et j'aimerais également vous informer que je vais continuer d'être impliquée dans l'AFRALO et dans l'At-Large.

Merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup Beran. Effectivement, nous regrettons beaucoup que votre mandat ne soit pas renouvelé, et je tiens à vous dire moi aussi que nous avons eu un grand grand plaisir de travailler avec vous. Vous avez été une femme extraordinaire dans le groupe, dans l'ALAC d'une manière générale, et AFRALO en particulier.

Bien sûr, nous comptons beaucoup sur tes contributions, et de rester avec nous et d'être toujours présente avec nous dans ces réunions, dans ces téléconférences mensuelles.

Merci beaucoup Beran.

S'il n'y a pas d'autre main levée, je déclare cette réunion close, et je voudrais remercier Gisella, Heidi, Silvia, tout le personnel, et les interprètes Claire et Isabelle d'avoir participer avec nous à cette réunion.

Je vous donne rendez-vous soit à Dublin, soit à la prochaine réunion qui aura lieu le 10 novembre.

Bonsoir à tout le monde et merci d'avoir été présents.



